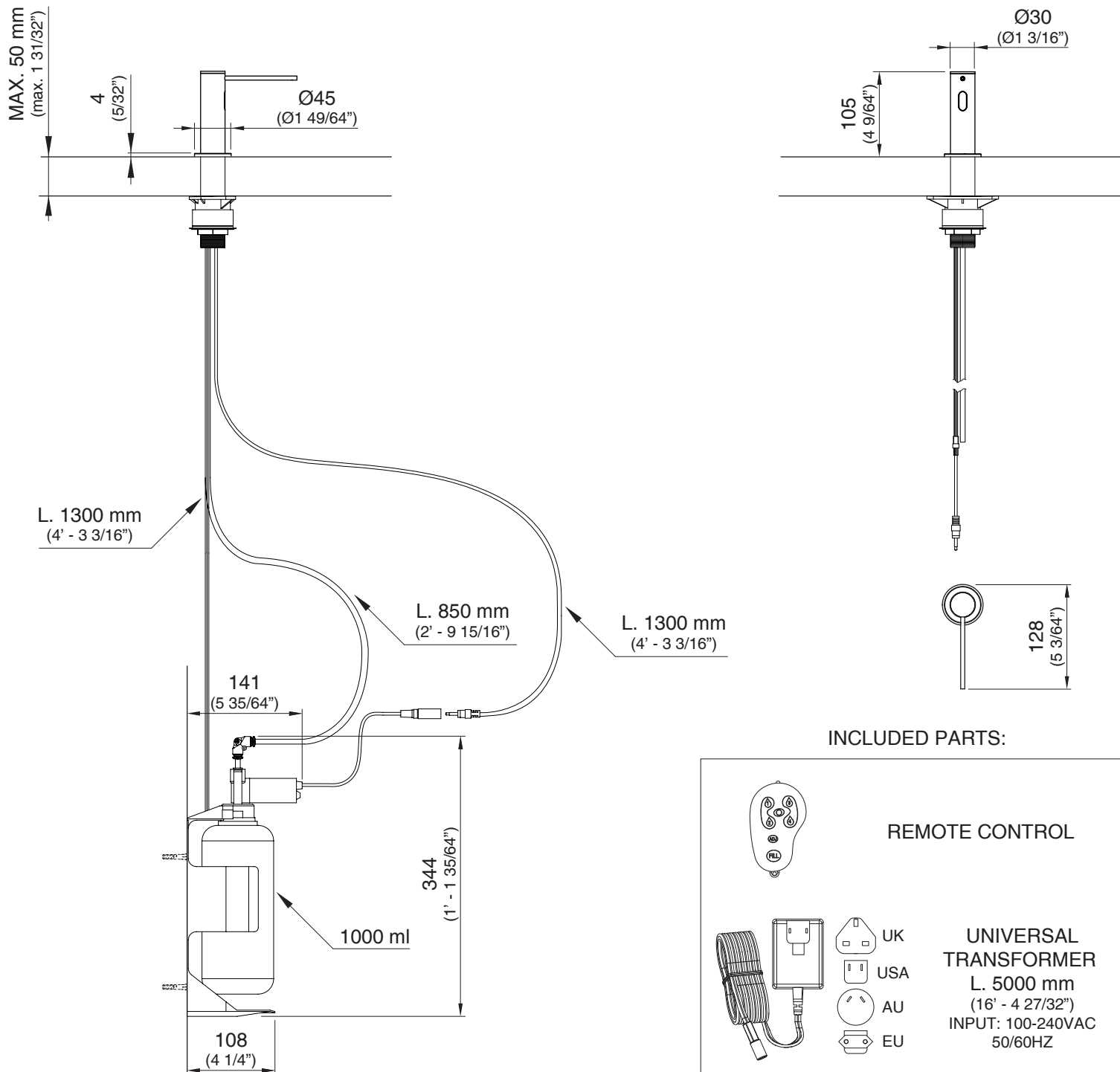
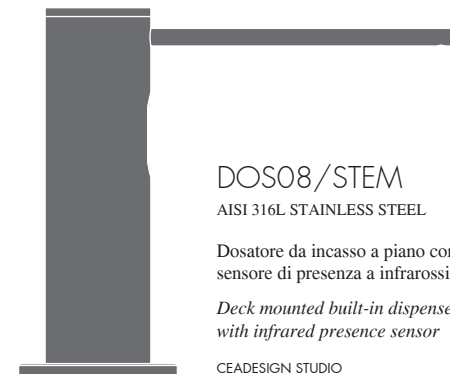




DOS08

_REV13



EAC



Prodotto che necessita di collegamento elettrico
Product that needs electrical connection

MANUTENZIONE / MAINTENANCE

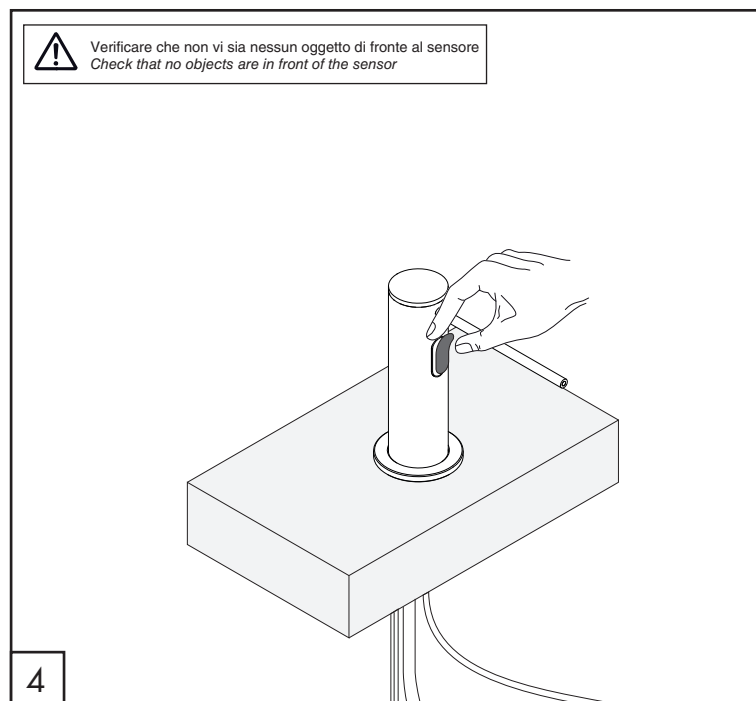
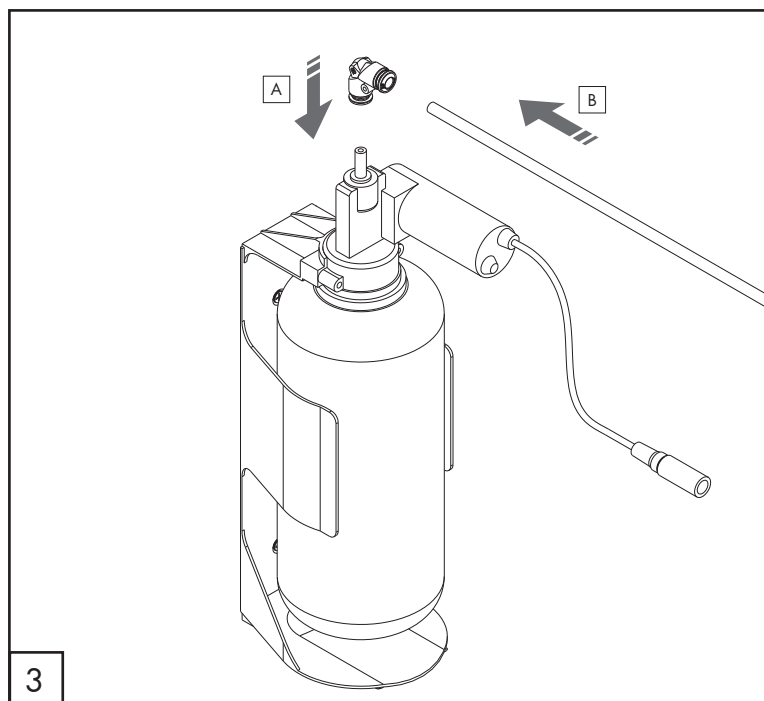
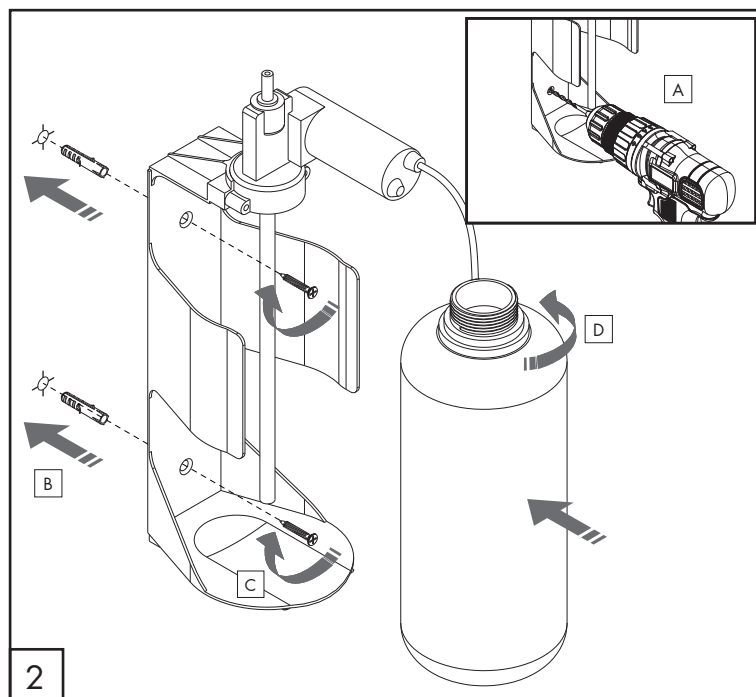
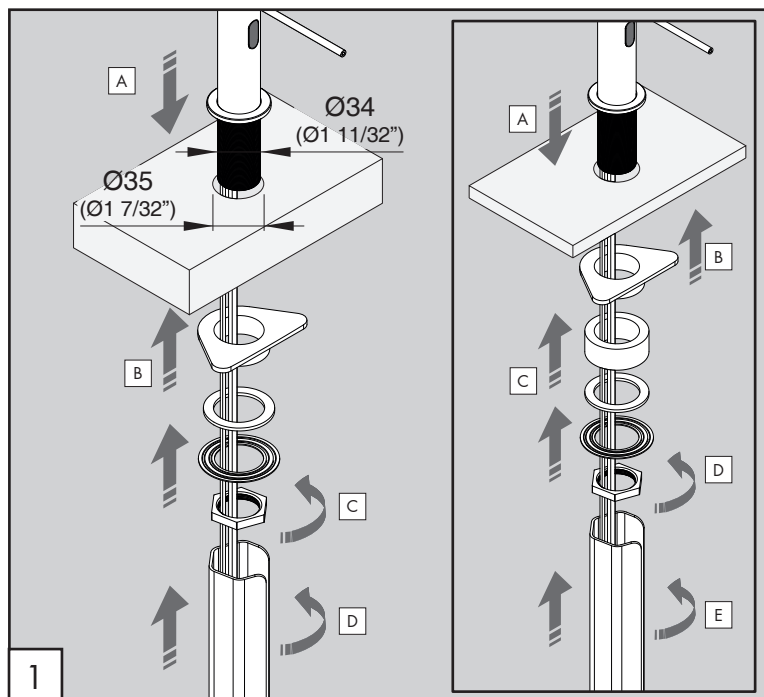
NON UTILIZZARE DO NOT USE	HCl	acido clorico e muriatico <i>cloric and muriatic acid</i>
	HF	acido fluoridrico <i>hydrofluoric acid</i>
	NaClO	ipoclorito di sodio <i>chlorine bleach</i>
UTILIZZARE TO USE	pH 7	detergente a pH neutro <i>neutral pH detergent</i>

Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL s.u. pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL s.u. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.

CEADESIGN SRL s.u. has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL s.u. reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.

CEA

ceadesign.it



DOS08 _REV13

AVVERTENZE TECNICHE

Non installare il sensore a raggi infrarossi ad una distanza frontale inferiore a 1,5 mt rispetto ad uno specchio, ad un oggetto riflettente o ad un altro sensore dello stesso modello.
Qualora sia posto di fronte ad un sensore di altro marchio, verificare la distanza minima di installazione dallo stesso.
Rispettare le norme di sicurezza per i collegamenti elettrici.

TECHNICAL WARNINGS

Do not install the infrared sensor less than 1,5 mt from a mirror, a reflecting object or another sensor of the same model.
If installed in front of another brand's sensor, verify the minimum installation distance between the two.
Electrical connection safety standard must be respected.

TECHNISCHE WARNUNG

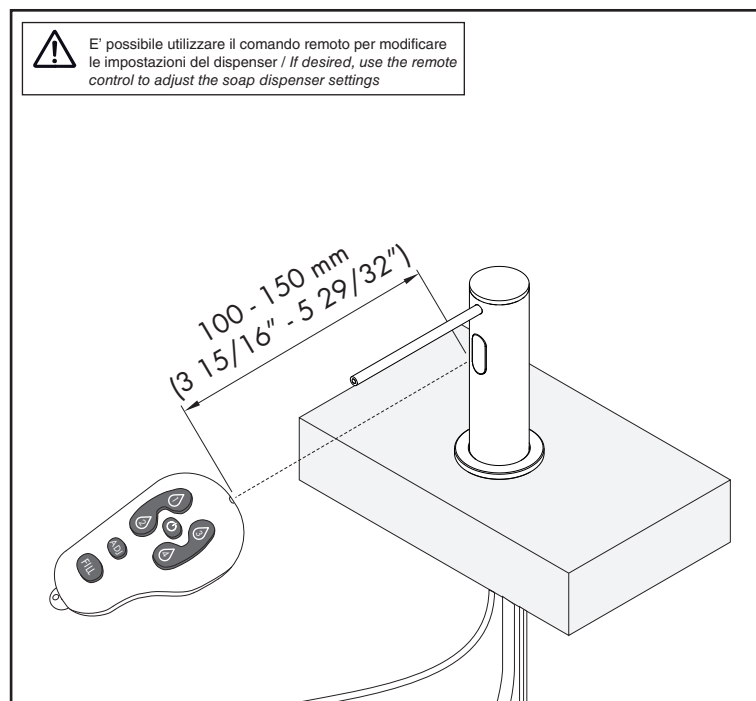
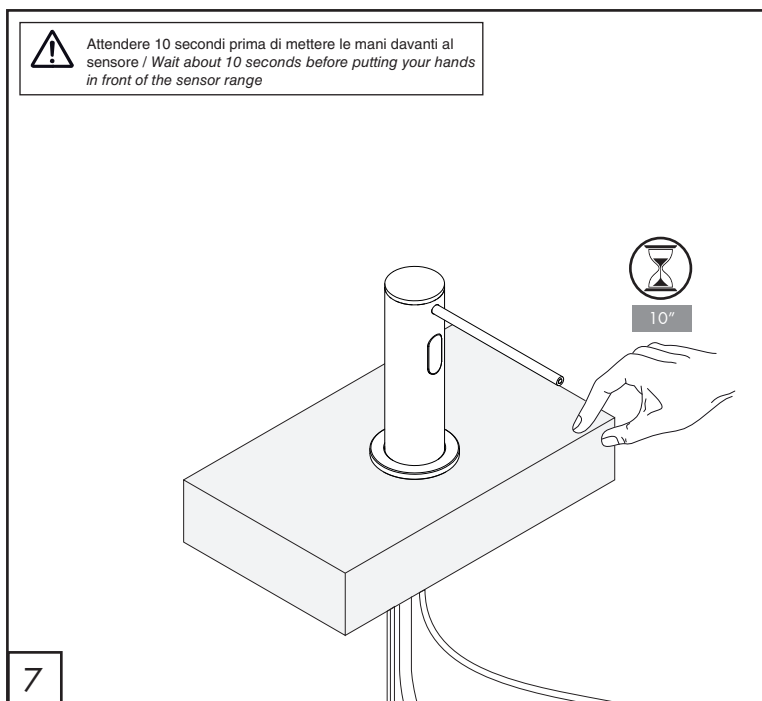
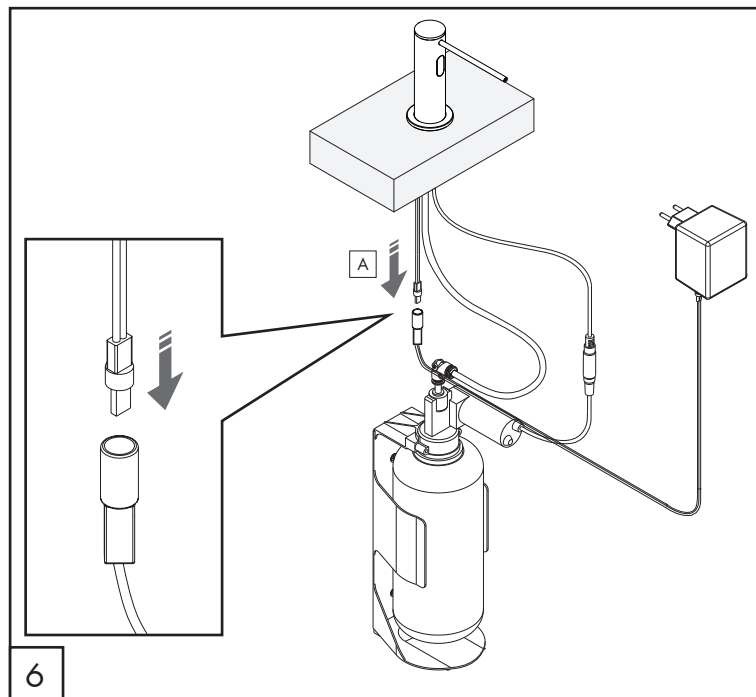
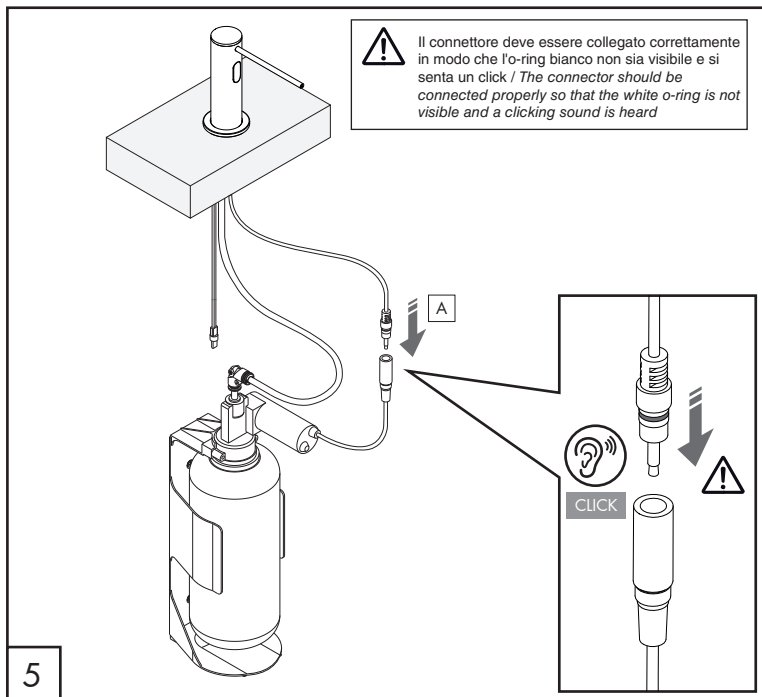
Nicht der Sensor in einer Abstand unter 1,5 Meter gegenüber einem anderen Sensor, einem Spiegel, einer reflektierenden Oberfläche installieren. Falls der Sensor gegenüber einem anderen Sensor derselbe Marke installiert wird, kontrollieren Sie den Minimum Abstand der Installation von dem anderen Sensor. Beachten Sie die Sicherheit Normen für die elektrische Verbindung.

ADVERTENCIA TÉCNICA

No instalar el sensor de infrarrojos a una distancia frontal inferior de 1,5 m con respecto de un espejo, de un objeto reflectante u otro sensor del mismo modelo.
En caso de que se coloque frente de un sensor de otra marca, es necesario verificar la distancia mínima de su misma instalación.
Respetar las normas de seguridad en materia de conexiones eléctricas.

ADVERTISSEMENTS TECHNIQUES

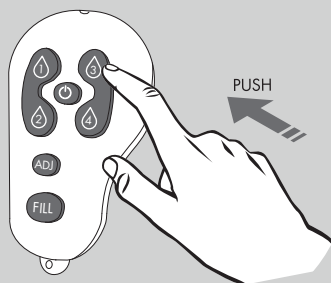
Ne pas installer le sensor infrarouge au moins de 1,5 mt d'un miroir, d'un objet réfléchissant, ou d'un autre sensor du même modèle.
Au cas où il est installé devant un sensor d'une autre marque, il faut vérifier la distance minimale avec l'installation de ce dernier.
Respecter les normes de sécurité relatives à les connexions électriques.



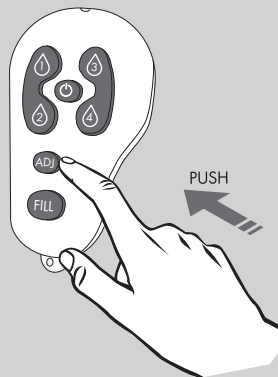
DOS08_REV13



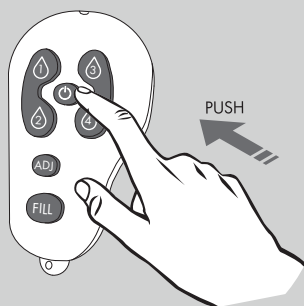
La quantità di sapone dipende dalla sua viscosità
The soap quantity depends on its viscosity



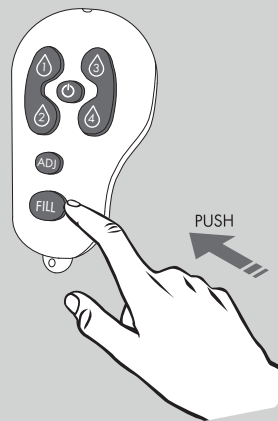
Push	Funzione	Function
①	I tasti a goccia 1 - 4 permettono all'utilizzatore di scegliere la quantità di sapone desiderata. Da 0,7 a 0,9 cc	The 1 - 4 drop keys allow the user to choose the desired soap quantity. 0,7 to 0,9 cc
②	Da 1,2 a 1,6	1,2 to 1,6
③	Da 1,6 a 1,9	1,6 to 1,9
④	Da 2,1 a 2,3	2,1 to 2,3



Push	Funzione	Function
1	Permette di ripristinare le impostazioni di fabbrica relative alla quantità di sapone	This function allows to restore soap quantity factory settings



Push	Funzione	Function
1	Spegnimento temporaneo del dispenser di sapone (per annullare questa funzione premere nuovamente il tasto o attendere un minuto)	Temporary off of the soap dispenser (to cancel this function press the button again or wait one minute)



Push	Funzione	Function
1	ON / OFF pompetta (la pompetta lavorerà per un minuto permettendo al sapone di uscire dall'erogatore una volta che il dispenser è stato riempito)	ON / OFF pump (the pump will work for one minute to allow the soap to come out of the soap dispenser spout once it has been refilled)

DOS08_REV13

CEA

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL DATA

Capacità <i>Capacity</i>	1 L
Alimentatore <i>Power supply</i>	OUTPUT 12V INPUT 100 - 240V 0.2A 50/60HZ
Viscosità del sapone <i>Soap viscosity</i>	100 - 380 cPs
Dose standard <i>Standard discharge</i>	1,4 ml / 1,4 cc
Distanza MAX. sensore <i>MAX. sensor range</i>	155 mm +/- 10mm
Distanza MIN. sensore <i>MIN. sensor range</i>	35 mm +/- 10mm
Distanza preimpostata <i>Preset sensor range</i>	80 mm +/- 10mm

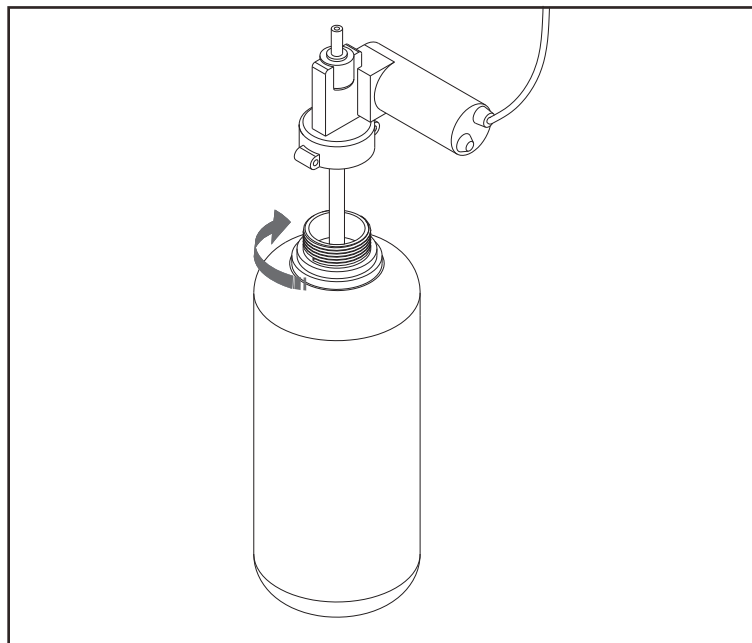
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / TROUBLE SHOOTING

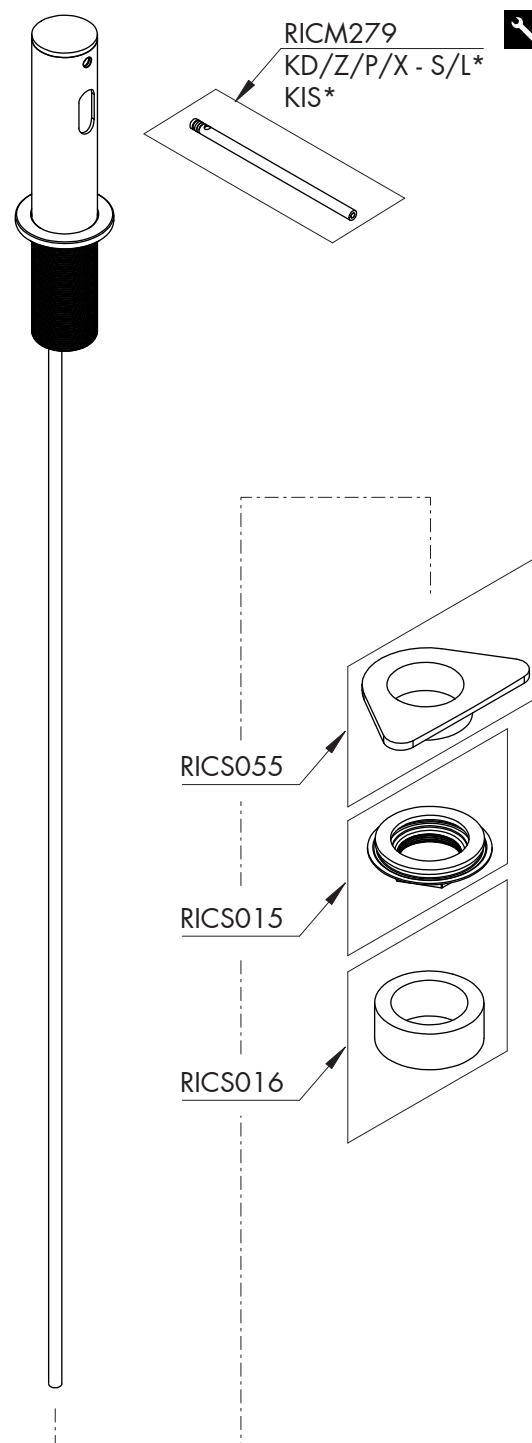
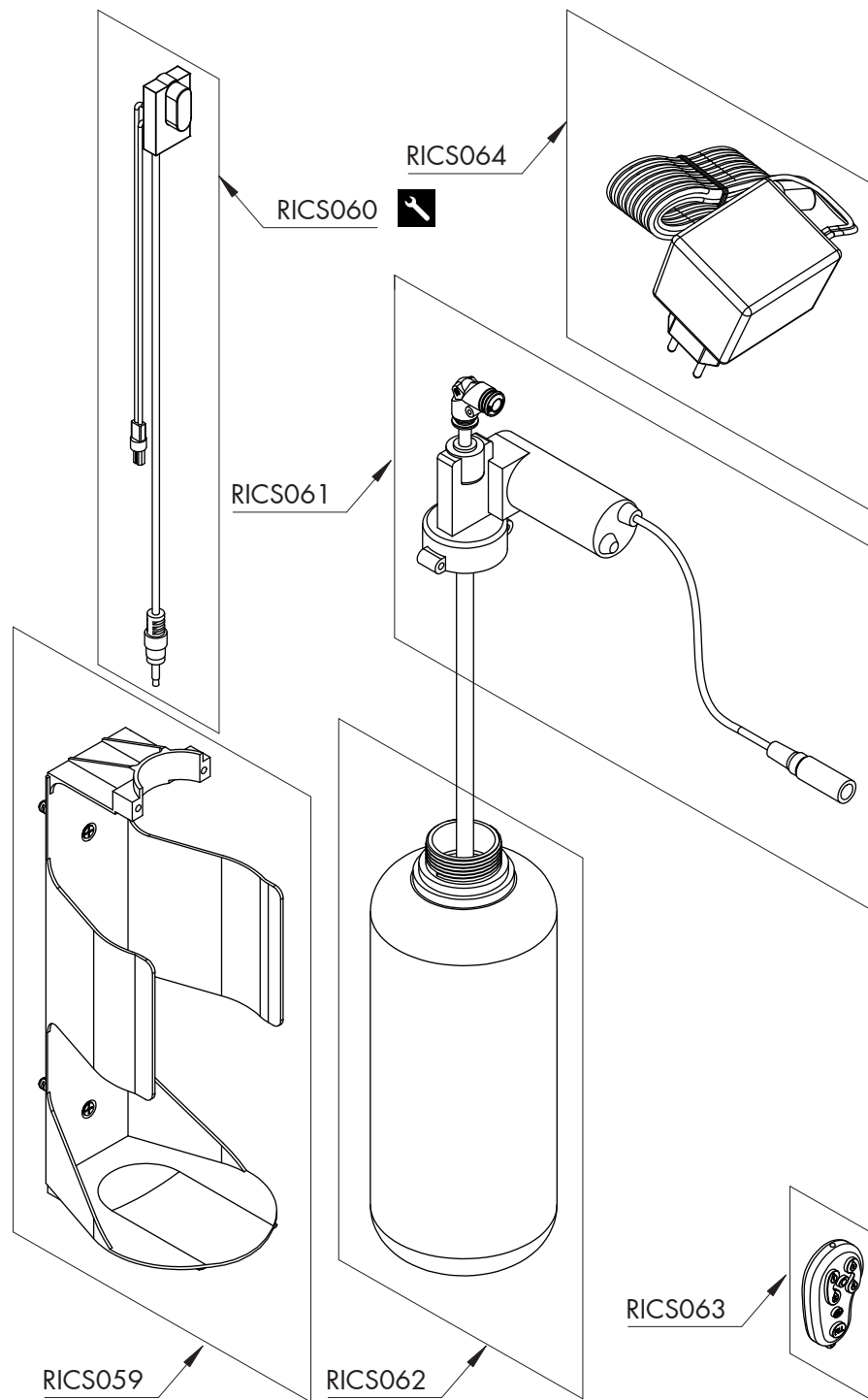
PROBLEMA <i>PROBLEM</i>	INDICATORE <i>INDICATOR</i>	CAUSA <i>CAUSE</i>	SOLUZIONE <i>SOLUTION</i>
Il sapone continua a uscire / <i>Soap comes out from the spout does not stop</i>		I connettori tra il motore e l'alimentatore non sono collegati correttamente / <i>the connectors between the motor and the power source are not connected properly</i>	Collegare correttamente i connettori in modo che l'o-ring bianco non sia visibile / <i>Connect the connectors properly so that the white o-ring is not visible</i>
Non esce sapone / <i>No soap coming out</i>	La spia rossa del sensore lampeggia e il motore continua a funzionare / <i>Red light in the sensor flashes and the motor is operating</i>	Livello del sapone basso o sapone completamente finito / <i>Soap has run low or completely out</i>	Riempire il sapone <i>Refill the soap tank</i>
		Il contenitore del sapone è stato riempito ma il sapone non ha raggiunto la bocca di erogazione / <i>The soap tank has been filled but soap has not reached the spout</i>	Premere il pulsante di ricarica situato nella parte inferiore della pompa finché il sapone non riprende ad uscire / <i>Press the refill button located at the bottom of the pump until soap starts to come out</i>
		I connettori tra il motore e l'alimentatore non sono collegati correttamente / <i>the connectors between the motor and the power source are not connected properly</i>	Collegare correttamente i connettori in modo che l'o-ring bianco non sia visibile / <i>Connect the connectors properly so that the white o-ring is not visible</i>
	La spia rossa del sensore lampeggia e il motore funziona con difficoltà / <i>Red light flashes and the motor operates with difficulty</i>	La solidificazione del sapone nel tubo / <i>Soap solidification in the pipe</i>	Riempire la bottiglia con acqua calda a 50/60 °C ed azionare continuamente la pompa / <i>Fill the bottle with hot water at 50/60 °C and run the pump constantly</i>

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / TROUBLE SHOOTING

PROBLEMA <i>PROBLEM</i>	INDICATORE <i>INDICATOR</i>	CAUSA <i>CAUSE</i>	SOLUZIONE <i>SOLUTION</i>
Non esce sapone / <i>No soap coming out</i>	La spia rossa del sensore non lampeggia quando le mani dell'utente sono all'interno del campo del sensore / <i>Red light in the sensor does not flash when user's hands are within the sensor range</i>	Riflessioni dal lavabo o da altri oggetto / <i>Reflections from the washbasin or another objects</i>	Eliminare la causa della riflessione / <i>Eliminate cause of reflection</i>
		I connettori tra l'unità elettronica e l'alimentatore sono scollegati o non collegati correttamente / <i>Connectors between the electronic unit and power source are disconnected or not properly connected</i>	Collegare i connettori dell'unità elettronica e dell'alimentatore / <i>Connect the electronic unit connectors to the power source connector</i>

RICARICA SAPONE / SOAP REFILL / SEIFEN NACHFÜLLBEUTEL /
RECARGA JABÓN / RECHARGE DE SAVON





DOS08 _REV13

RICAMBI / SPARE PARTS

RICM279	Maniglia / Handle
RICS015	Kit di fissaggio / Fixing kit
RICS016	Anello di compensazione / Compensating ring
RICS055	Rinforzo di fissaggio sottolavello Fastening reinforcement under-sink
RICS059	Supporto dosasapone / Soap dispenser support
RICS060	Sensore a raggi infrarossi On/off infrared sensor
RICS061	Pompa dosatore / Dispenser pump
RICS062	Contentitore portasapone / Soap container
RICS063	Telecomando / Remote control
RICS064	Trasformatore universale Universal transformer



Conservare gli strumenti inclusi nel prodotto e utilizzati per l'installazione perchè riutilizzabili per i ricambi.

Please, keep the tools included in the item pack and employed for its installation, to re-used them for the spare parts.

Die im Produkt enthaltenen Werkzeuge aufbewahren, da sie für die Ersatzteile wiederverwendet werden können.

No tirar las herramientas incluidas en el producto y usadas durante la instalación puesto que se pueden reutilizar para los recambios.

Veuillez conserver les outils inclus dans la boîte du produit et employés pour son installation, parce que réutilisables pour les pièces de rechange.

LEGENDA / LEGEND

ICONE / ICONS



Utensile incluso nel ricambio
Tool included in spare part

FINITURE / FINISHES

*S finitura satinata / satin finish
L finitura lucidata / polished finish

FINITURE SPECIALI / SPECIAL FINISHES

KD black diamond
Z bronzo / bronze
P rame / copper
X light gold
*KIS black ivory satinato / black ivory satin

CEA